

BEDIENUNGSANLEITUNG



KBS Gastrotechnik GmbH – Schoßbergstraße 26 – 65201 Wiesbaden

**CONTENITORI DI GHIACCIO
RÉSERVOIR DE GLACE
ICE BIN
DEPOSITO DE HIELO
EISBEHÄLTER**

**ISTRUZIONI PER INSTALLAZIONE
MODE INSTALLATION
INSTALLATION PROCEDURE
INDICACIONES PARA INSTALACIÓN
INSTALLATION**

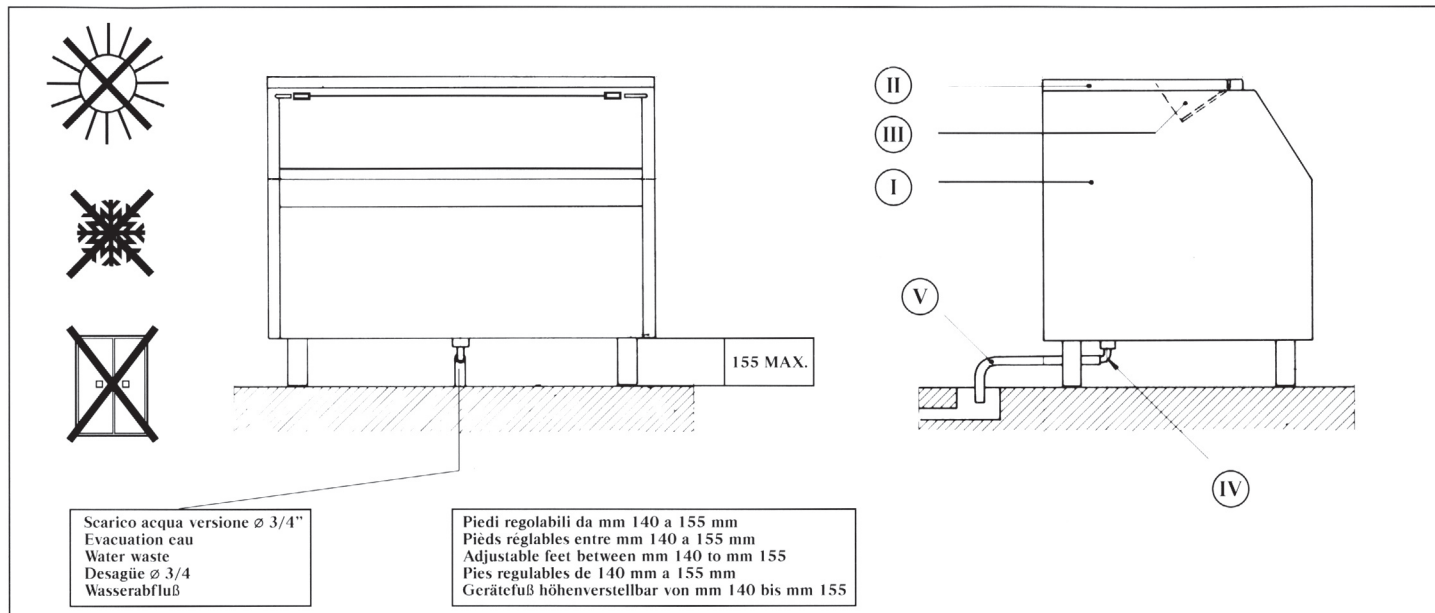
Entrata acqua/Entrée eau/Water inlet/Entrada agua/Wasseranschluß

ø 3/4"

Scarico acqua/Vidange eau/Water outlet/Desague/Wasserabfluß

ø 3/4"

SCHEMA INSTALLAZIONE / INSTALLATION / INSTALLATION / ESQUEMA INSTALACIÓN / INSTALLATIONSSCHEMA



I) Contenitore

II) Coperchio

III) Convogliatore (solo con *)

IV) Scarico contenitore

V) Tubo scarico contenitore

I) Reserve

II) Couvercle

III) Convoyeur (pour *)

IV) Vidange conteneur

V) Tuyau vidange conteneur

I) Bin

II) Top panel

III) Conveyor (with *)

IV) Bin exhaust

V) Bin exhaust pipe

I) Depósito

II) Tapa superior

III) Canalizador (solo con *)

IV) Desagüe depósito

V) Tubo desagüe depósito

I) Behälter

II) Abdeckune

III) Verkleidung (nur mit *)

IV) Behälterauslauf

V) Behälterauslaufschlauch

* FABBRICATORI CON EVAPORATORE VERTICALE / * MACHINES AVEC EVAPORATEUR VERTICAL / * MACHINES WITH VERTICAL EVAPORATOR

* FABRICADORES CON EVAPORADOR VERTICAL // * EISWÜRFELBEREITER MIT VERTIKALEN VERDAMPFER

I VERIFICHE PER L'INSTALLAZIONE

- I) Togliere il contenitore dall'imballo e porlo nella posizione desiderata assicurandosi che sia perfettamente orizzontale (agendo sui piedini regolabili) e lontano da fonti di calore.
- II) Il tubo di scarico deve avere una pendenza minima del **15%**.
Se lo scarico è lontano dalla macchina è meglio aumentare la sezione del tubo di scarico assicurandosi che non vi siano strozzature sul percorso.
- III) Posizionare il coperchio sul contenitore e fissarlo con viti.
- IV) Posizionare il fabbricatore di ghiaccio con il canale caduta ghiaccio esattamente sopra il foro del coperchio.

F VERIFICATIONS POUR L'INSTALLATION

- I) Placer reservoir à l'endroit désiré en s'assurant qu'elle soit parfaitement de niveau (en agissant sur les pieds réglables) éviter le sourcer de chaleur.
- II) Le tuyaux de vidange doit avoir une inclinaison minimale de **15%**.
Si le vidange est éloigné de la machine, il va mieux augmenter la section du tuyau de vidange en s'assurant qu'il n'y ait pas d'étranglement sur le parcours.
- III) Placer couvercle sur le reserve et fixer avec des vis.
- IV) Placer la machine esatement sur l'ouverture du couvercle.

GB INSTALLATION PROCEDURE

- I) Remove bin from its packing and place it in the desidered position ensuring that it is perfectly horizontal (feet are adjustable) and well away from sources of heat.
- II) The exhaust pipe must have a drop of at **15%**. If the drain is far from the machine use a large diameter hose, ensuring that it is not twisted or kinked at any point. Note, use an open vented drain.
- III) Place the top panel on the bin and fix it with screws.
- IV) Place the ice machine with the ice channel exactly on the hole of the panel.

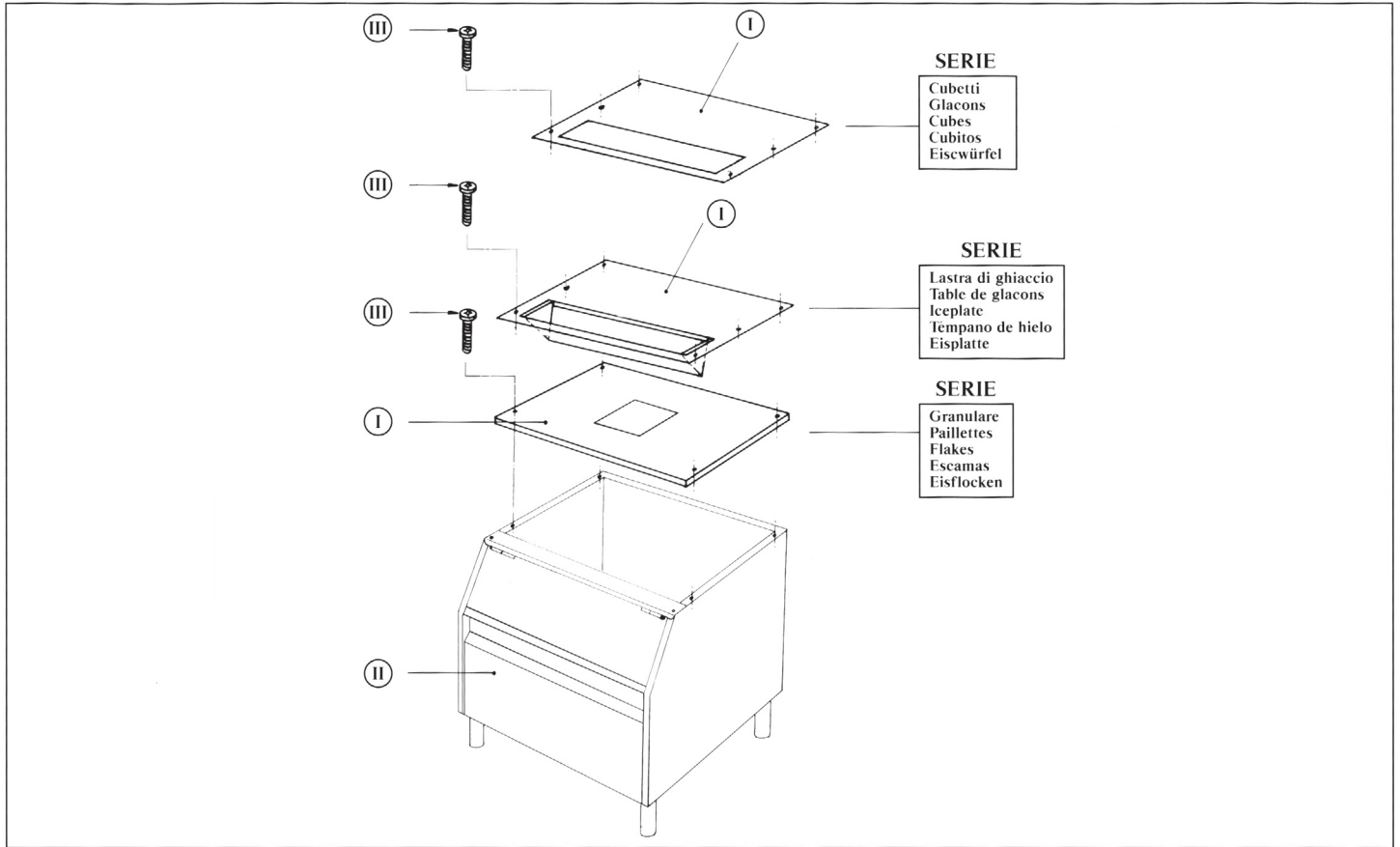
SP INSTALACIÓN

- I) Sacar aparato del embalaje y colocarlo en el lugar deseado comprobando que este totalmente horizontal (regular los pies) y lejos de cualquier fuente de calor.
- II) El desagüe debe tener una pendiente minima del **15%**.
En caso de que ed desagüe deba ser largo es convensente ammontar su diametro para evitar obstrucciones.
- III) Colocar tapa superior sobre deposito y juntar con tornillos.
- IV) Colocar fabricantes de hielo sobre ojo de la tapa superior.

D INSTALLATION

- I) Behälter auspacken und in die gewünschte Stellung bringen. Wobei darauf zu achten ist, dass der Behälter waagrecht steht und nicht in der Nähe von wärmequellen.
- II) Der Wasserabflusschlauch muss ein Mindestgefälle von **15%** haben.
Es ist darauf zu achten, dass der Abflusschlauch nirgendwo gequetscht ist.
- III) Abdeckung auf den Behälter legen und festschrauben.
- IV) Eismaschine mit dem Eisauswurf genau über das Loch in der Abdeckung stellen.

**SCHEMA DI MONTAGGIO COPERCHI - SCHÉMA INSTALLACION COUVERCLES - INSTALLATION DIAGRAM FOR TOP PANELS
ESQUEMA MONTAJE TAPA SUPERIOR - INSTALLATIONSCHAMA DECKEL**



I) Coperchio
II) Contenitore
III) Viti M5

I) Couverture
II) Reserve
III) Vis M5

I) Top panel
II) Bin
III) Screws M5

I) Tapa superior
II) Deposito
III) Tornillos M5

I) Abdeckung
II) Behälter
III) Schraube M5